

Tại Gunma, hãy  
tham gia  
**bảo hiểm**  
**dành cho**  
**xe đạp**

Và không quên  
đội mũ bảo  
hiểm!

Thực thi từ ngày  
1/4/2021

# Điều lệ an toàn giao thông của tỉnh Gunma?

Bạn chưa biết về

Hả...!  
Gunma  
làm được tới vậy ư...?

Thật sự thì...  
điều gì đang diễn ra...  
ở Gunma đây...

(Chi tiết xem tại  
trang sau...)



群馬県  
Gunma Prefecture

© 井田ヒロト／新潮社

# VỀ VIỆC CẢI CHÍNH ĐIỀU LỆ VỀ AN TOÀN GIAO THÔNG TỈNH GUNMA

Cải chính 1

## Nghĩa vụ hóa

việc tham gia bảo hiểm  
cho xe đạp



Vì sao lại nghĩa vụ hóa...?

Do những khoản bồi thường cao bởi tai nạn giao thông liên quan đến xe đạp đang dần gia tăng, việc chuẩn bị cho những bất trắc về tai nạn giao thông là điều rất cần thiết.



Khoản bồi thường cao  
cho những vụ tai nạn  
giao thông liên quan đến  
xe đạp trên thực tế

9,521 vạn yên

Tòa án Kobe  
tháng 7/ 2013



Có những thay đổi gì?

Việc tham gia bảo hiểm cho xe đạp đã trở thành "Nghĩa vụ".  
Để có thể điều khiển xe đạp, nhất thiết phải tham gia bảo hiểm  
cho xe đạp.

Trường hợp người sử dụng chưa đến tuổi thành niên, các bậc  
phụ huynh phải có nhiệm vụ giúp con đăng ký tham gia bảo hiểm.

Bảo hiểm không  
quá đắt đâu!!!



Cải chính 2

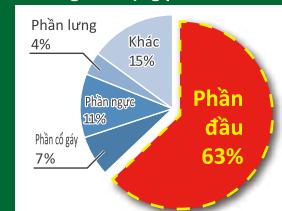
## Nỗ lực nghĩa vụ hóa việc đội mũ bảo hiểm khi đi xe đạp



Vì sao lại nỗ lực nghĩa vụ hóa...?

Có đến 60% trở lên những trấn thương chí mạng do tai nạn xe đạp  
gây ra là những trấn thương ở phần đầu. Do vậy, đội mũ bảo  
hiểm là việc làm cần thiết để bảo vệ mạng sống của chính bạn.

Người điều khiển xe đạp bị tử vong do trấn  
thương chí mạng phần đầu



60% trở lên  
những  
trấn thương chí  
mạng là ở phần  
đầu

Tỉ lệ số người tử vong  
trên số thương vong

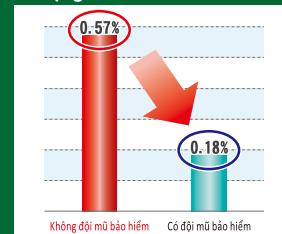
(Nguồn: Cơ quan cảnh sát quốc gia)



Có những thay đổi gì...?

Người điều khiển xe đạp cần phải tích cực chủ động đội mũ  
bảo hiểm.

Tỉ lệ tử vong dựa theo tình trạng  
sử dụng mũ bảo hiểm



Tỉ lệ tử vong  
giảm xuống  
dưới 1/3 khi  
đội mũ bảo  
hiểm

(Nguồn: Cơ quan cảnh sát quốc gia)

Thì ra là vậy...

Là việc đó...

Vậy thì không còn cách nào khác rồi...

[Liên hệ hỏi/ đáp liên quan đến điều lệ cải chính]

Gunma-ken Kendo Seibi-bu

dōro kanri-ka

Kōtsū Anzen Taisaku-Shitsu

027-226-2388